



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
D-50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4042468 / 15.02.2021
Purch. ord. no.: 5297670
Purch. ord. Date: 28.11.2014
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30017760 / 01.12.2014
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil

Person in charge: Cisario / Consalvo

Tel. no. / Fax: +39/0805858641 / +39/0805858665

loading station: 2F

271762

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2,500 KG Net weight 2 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009065860KDFO Rotary Shaft Seal	400 PC	2 KG
900001	Customer article number: AE8P 7052CA TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

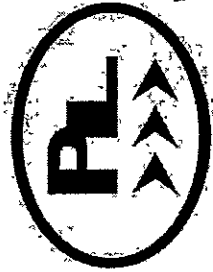
Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																														
2 Destinatar (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE																																																														
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 15.02.2021 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4042467 + 4042468		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																														
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio FV1P7000CA 5 Box 6 gear DCT transmission B232E 1.6L 5 pcs AE8P-7052-CA 1 Cartone Rotary Shaft Inner Seal 400 pcs		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																												
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:40%;">19 zu zahlen vom: A payer par:</td> <td style="width:20%;">Absender L'expéditeur</td> <td style="width:20%;">Währung Monnaie</td> <td style="width:20%;">Empfänger Le Destinataire</td> </tr> <tr> <td>Fracht Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschusssumme Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	Fracht Prix de transport				Ermäßigungen Réductions				Zuschusssumme Solde				Zuschläge Suppléments				Nebengebühren Frais accessoires				Sonstiges Divers				Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																															
19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																																													
Fracht Prix de transport																																																																
Ermäßigungen Réductions																																																																
Zuschusssumme Solde																																																																
Zuschläge Suppléments																																																																
Nebengebühren Frais accessoires																																																																
Sonstiges Divers																																																																
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																																
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : EX WORKS		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																																														
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 15.02.2021		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am _____ le _____																																																														
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 <i>DA 1764</i> (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		25 <i>DA 25728Y</i> (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</th> <th colspan="4">Paletten-Absender – Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th></th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes				von	bis	km		Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch					Euro-Palette				Euro-palette								Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette								Einfach-Palette				Einfach-Palette			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																																																								
von	bis	km		Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																					
				Euro-Palette				Euro-palette																																																								
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																								
				Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																																
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																														
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																																



AUTOTRASPORTI

Papagni^{SRL}

ORDINE DI RITIRO



Operatore FABRIZIO

Ritiro n° : 055039 **del :** 12/02/2021

Ritirare da per C/to di

ARCESE TRASPORTI SPA

GETRAG SPA

VIA DEI CICLAMINI 4

70026 MODUGNO

BA

TELEFONO Destinatario :

Destinatario:

FORD WERKE

50469 KOHELN

Note per Ritiro:

Colli

2

Pallets

Peso

417,00Kg

Volume

0,30 mc

Vettore:

DIR DISTRIBUZIONE DIRETTA

Telefono Mittente / Cliente



ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI
TORINO -
Tangenziale Sud Km 20,500 | 10040 Interp. Sito -
Rivalta

PHONE 011 397421

FAX Nat. Dep. 011 3975902 - FAX Intern. Dep.

011 3975903

Data ritiro 15/07/2021

Uteente RROSSI

09:00 Alle 13:00

12/02/2021 12:15:57

Provenienza

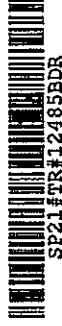
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO BA IT

Tel 080-5858111

Destinazione Finale

FORD-WERKE AG 50
PF 71 02 65 EDSSEL FORD STRASSE
50769 KOELN (MERKENICH) DE

WEB - Bari
via dei Calafati, 1/A
70056 MOLFETTA BA IT
Tel 080/9900500



Rif. Com.

Merce VARI

Colli

2 P.Lordo 417,20 Kg

Tipo Imballo

Imballo a perdere

PALLETS

Rif. Int.

M.lineari

0,00 m

Volume

0,22 Mc

Qtà Lunghezza

1 30,00

1 69,00

Larghezza

20,00

48,00

Volume

0,0120

0,2087

Rif. Ord.

Note

RITIRO X FORD RICAMBI MSP

INOLTRO TASSATIVO A RIVALTA IL PRIMA POSSIBILE